



Pagbibigay ng Naka-target, Dalubhasang Suporta at mga Serbisyo sa Paaralan

INI-UPDATE Setyembre 4, 2020

Noong Agosto 24, 2020, ang Kagawaran ng Pampublikong Kalusugan ng California (CDPH) ay naglabas ng Patnubay Kaugnay sa mga Cohort (Patnubay sa Cohorting), na nagtatakda ng minimum na mga patnubay sa kalusugan at kaligtasan sa maraming sektor na naglilingkod sa mga kabataan, kabilang ang pangangalaga sa bata at mga paaralan (pampubliko at pribado). Ang sumusunod ay inilalaan upang madagdagan ang Patnubay sa Cohorting na may mga tugon sa mga madalas itanong na partikular sa pagkakaloob ng naka-target na dalubhasang suportang nakabase sa paaralan. Sa abot ng hindi hinarap ang isang katanungan, ang mga opisyal ng lokal na paaralan—sa pakikipagtulungan sa mga lokal na kagawaran ng kalusugan at kawani na nakabase sa paaralan (kasama, kung naaangkop, ang organisadong paggawa)—ay dapat magpatupad ng mga hakbang na alinsunod sa mga lokal na operasyon at pangangailangan.

Background: Noong Marso 4, 2020, ipinahayag ng Gobernador ang [Estado ng Emehensya](#) sa California bilang resulta ng mga epekto ng COVID-19 upang gawing available ang mga karagdagang mapagkukunan at matulungan ang estado na maghanda upang tumugon sa pagtaas ng bilang ng mga indibidwal na nangangailangan ng pangangalagang medikal at pagpapa-ospital bilang resulta ng isang mas malawak na pagkalat ng COVID-19. Simula noon, ang Opisyal ng Pampublikong Kalusugan ng Estado at ang CDPH ay nag-isyu ng maramihang mga direktiba sa pampublikong kalusugan upang labanan ang pandemyang COVID-19, kabilang, noong Hulyo 17, 2020, ang [COVID-19 at Balangkas sa Muling Pagbubukas ng Pag-aaral na Personal para sa mga Paaralang K-12](#) (Balangkas).

Ipinagbabawal ng Balangkas ang pagtuturo nang personal sa mga paaralang pinapatakbo sa loob ng isang county sa Tier 1 dahil sa mataas na mga antas ng COVID-19, at pinahihintulutan ang mga paaralang elementarya sa mga county na iyon na humiling ng isang pagtatatwa na pahintulutan ang muling pagbubukas para sa personal na pagtuturo kung saan pinahihintulutan ng mga kundisyon at mga plano sa kaligtasan. Noong Agosto 3, 2020, ang CDPH ay nagbigay ng karagdagang [patnubay sa Hulyo 17 na balangkas sa muling pagbubukas](#) at [detalyadong impormasyon tungkol sa proseso ng pagtatatwa sa paaralang elementarya](#). Nabanggit ng patnubay sa Agosto 3 na parating ang karagdagang patnubay upang tukuyin ang mga kundisyon kung saan ang mga paaralang pinagbawalang muling magbukas para sa ganap na harapang pagtuturo ay maaaring mag-alok ng mga serbisyong harapan para sa mga maliliit na pangkat ng mga mag-aaral. Noong Agosto 24, 2020, ang CDPH ay nag-isyu ng



Patnubay sa Cohorting tungkol sa pinahihintulutang harapang mga serbisyo sa mga maliliit na pangkat.

Nalalapat ba ang Patnubay sa Cohorting sa mga setting ng paaralang K-12?

Oo. Ang Patnubay sa Cohorting ay nagpapahintulot sa maliliit na pangkat, ng mga personal na serbisyo sa mga nakokontrol, napapangasiwaan, at panloob na mga kapaligiran, tulad ng mga pinapatakbo ng mga lokal na pang-edukasyong ahensya (mga LEA). Nalalapat ang Patnubay sa Cohorting sa mga paaralan na hindi maaaring muling magbukas para sa harapang pagtuturo alinsunod sa Balangkas ng Hulyo 17, kabilang ang mga paaralang elementarya sa mga hurisdiksyon na iyon na hindi nakatanggap ng [pagtatatwa sa paaralang elementarya](#) sa pamamagitan ng tanggapan ng lokal na pampublikong kalusugan. Sa ilalim ng mga pangyayaring ito, ang mga opisyal ng paaralan ay dapat na bumuo at magpatupad ng mga plano sa pakikipagtulungan sa mga opisyal ng lokal na kalusugan at kawani na nakabase sa paaralan (kabilang, kung naaangkop, ang organisadong paggawa), ngunit hindi kinakailangan na makatanggap ng ekspres na pag-apruba mula sa lokal na departamento ng kalusugan.

Ang mga paaralang pinahintulutang muling magbukas para sa harapang pagtuturo sa ilalim ng Balangkas ng Hulyo 17, kabilang ang mga paaralang elementarya na pinapatakbo alinsunod sa isang pagtatatwa, ay dapat na sumunod sa [patnubay sa industriya para sa mga Paaralang K-12](#) at anumang naaangkop na atas o direktiba ng lokal na tanggapan ng pampublikong kalusugan.

Ang hangarin ba na payagan ang harapang pagtuturo ay para sa lahat ng mga mag-aaral?

Hindi. Ang layunin ng patnubay na ito ay upang magtatag ng pinakamaliit na mga parametro para sa pagbibigay ng dalubhasang mga serbisyo, naka-target na mga serbisyo at suporta para sa mga mag-aaral habang ang mga paaralan ay kung hindi man sarado para sa harapang pagtuturo sa mga paraan na magpapanatili ng pagtuon sa kalusugan at kaligtasan upang mapaliit ang paghawa.

Kung ang isang paaralan ay sarado para sa harapang pagtuturo, pinapayagan ba na ang isang maliit na hanay ng mga mag-aaral ay makatanggap ng harapang naka-target, dalubhasang suporta at mga serbisyo sa campus?

Oo. Ang harapang naka-target, dalubhasang suporta at mga serbisyo sa matatag na mga cohort ay pahihintulutan kapag ang paaralan ay kayang punan ang lahat ng kondisyong nakadetalye sa Pamatnubay sa Cohorting, kabilang ang:

- Paglimita sa laki ng cohort
- Paghihigpit sa paghahalo ng cohort
- Pagpapanatili ng wastong pisikal na pagdistansya, pagmaskara, paglilinis at iba pang mga hakbang sa kaligtasan



Ang Patnubay ba sa Cohorting ay nag-aatas sa mga paaralan na magbigay ng maliliit na grupo ng harapang mga serbisyo kung hindi man sila pinagbabawalan na muling magbukas sa ilalim ng Balangkas ng Hulyo 17?

Hindi. Nililinaw nito ang mga kundisyon na dapat matugunan sa pag-alok ng mga harapang serbisyo para sa maliliit na pangkat ng mga mag-aaral kung ang isang paaralan ay hindi man kayang muling magbukas sa ilalim ng mga direktiba ng pampublikong kalusuan ng estado. Ang patnubay na ito ay nagbibigay-daan sa mga paaralan na magbigay ng pangangasiwa at pangangalaga para sa mga mag-aaral, kabilang ang mga dalubhasang serbisyo para sa mga mag-aaral na may mga kapansanan at mga nag-aaral ng Ingles, pag-access sa internet at mga aparato para sa distansyang pag-aaral, at harapang suporta para sa mga mag-aaral na nanganganib at may mataas na pangangailangan.

Aling mga mag-aaral ang maaaring serbisyuhan sa mga cohort sa mga panahon ng pagsasara ng paaralan?

Ang pagtukoy ay ginagawa sa antas ng LEA- at ng paaralan batay sa mga pangangailangan ng mga mag-aaral. Ang mga mag-aaral na may kapansanan ay dapat unahin ng LEA at ng paaralan para sa pagtanggap ng mga naka-target na mga suporta at serbisyo. Bukod dito, ang mga nag-aaral ng Ingles, mga mag-aaral na may mas mataas na peligro ng karagdagang pagkawala ng pagkakatatuto o hindi paglahok sa distansyang pag-aaral, mga mag-aaral na nasa peligro ng pang-aabuso o kapabayaan, kinandili na kabataan at mga mag-aaral na nakakaranas ng kawalan ng tirahan ay maaari ding unahin.

Ano ang kwalipikado bilang isang dalubhasa at naka-target na mga suportang serbisyo?

Ang mga dalubhasang serbisyo ay tinutukoy ng mga LEA at kinabibilangan ng ngunit hindi limitado sa mga serbisyong therapy sa trabaho, mga serbisyong pagsasalita at wika, at iba pang mga serbisyong medikal, serbisyong pang-asal, mga serbisyong pang-edukasyon bilang bahagi ng isang naka-target na diskarte o mga pagtatasa ng interbensyon, tulad ng nauugnay sa katayuan ng mga nag-aaral ng Ingles, pang-indibidwal na mga programang pang-edukasyon at iba pang kinakailangang mga pagtatasa.

Ano ang mga cohort?

Sa setting ng mga Paaralang K-12, ang mga cohort ay matatag na mga pangkat ng mag-aaral na walang hihigit sa 16 na indibidwal, na nagpupulong para sa mga serbisyong naka-target na suporta at interbensyon, sa ilalim ng direksyon ng LEA, habang ang paaralan ay sarado para sa harapang pagtuturo at bilang karagdagan sa distansyang pag-aaral. Hindi alintana ang pangalan (hal., "mga hub ng pag-aaral" o "mga pod"), ang lahat ng mga probisyon sa Patnubay sa Cohorting ay dapat sundin



para masunod ng mga nasabing cohort, pinapatakbo man ang mga ito ng mga LEA, mga hindi pangkita, o iba pang mga tagabigay ng serbisyo.

Paano dapat itatag ang mga matatag na cohort?

Tulad ng nakabalangkas sa Patnubay sa Cohorting, ang mga matatag na cohort ay mga pangkat ng mga mag-aaral, na pinamamahalaan ng parehong (mga) namamahalang adulto, na nananatiling magkasama sa buong araw. Ang cohort ay dapat na patakbuin upang ang mga mag-aaral at nangangasiwang mga adulto sa loob ng pangkat ay mayroong pisikal na kalapitan lamang sa mga miyembro ng kanilang cohort sa maghapon. Ang mga namamahalang adulto at mga mag-aaral ay hindi dapat makipag-ugnayan sa iba pang mga cohort. Binabawasan ng kasanayan na ito ang mga oportunidad para sa pagkakalantad sa o pagkakahawa ng virus; pinapadali ang mas mahusay na pagsubaybay sa contact kapag nagkaroon ng isang positibong kaso; at pinapayagan ang nakatarget na pagsubok, kuarentina, at pagbukod ng isang cohort sa halip na kailanganin ang pagsuspende ng lahat ng naturang grupo na gumagana sa isang site kapag nagkaroon ng isang positibong kaso o kumpol na mga kaso.

Ano ang maximum na laki para sa mga cohort?

Ang mga cohort ay limitado sa hindi hihigit sa 14 na mag-aaral, na may hindi hihigit sa 2 nangangasiwang adulto sa isang pinangangasiwang kapaligiran, o isang pagsasaayos na hindi hihigit sa 16 na indibidwal sa kabuuan (mga bata at kabataan o mga adulto) sa cohort. Ang bilang ng mga mag-aaral at kawani na bumubuo ng isang cohort ay dapat ibatay sa mga pangangailangan ng mag-aaral. Ang mga cohort - at madalas ay - mas maliit sa 14, na tauhan ng 1 o 2 na mismong parehong mga adulto. Halimbawa, ang isang cohort ay maaaring 6 na mag-aaral na may 1 adulto o 8 mga mag-aaral na may dalawang adulto na mananatiling magkasama sa buong araw. Bukod dito, ang isang cohort ay maaaring mahati sa mga subgroup ng mga mag-aaral na maaaring makipag-ugnayan sa isa't-isa sa maghapon, hangga't walang hihigit sa 16 na mga indibidwal sa cohort na iyon sa kabuuan.

Maaari bang mahigit sa dalawang "nangangasiwang adulto" ang italaga sa isang cohort kung, halimbawa, ang isang mag-aaral (o mga mag-aaral) ay nangangailangan ng tuluy-tuloy na tulong mula sa mga tauhang adulto (hal, isang katulong sa pagturo) at ang cohort ay kinabibilangan na ng dalawang "nangangasiwang mga adulto"?

Oo. Ang bilang ng mga adulto na nakatalaga sa isang cohort ay dapat na mapababa at ideyal na limitahan sa dalawa. Gayunpaman, ang mga cohort ay maaaring kabilangan ng higit sa dalawang adulto, kung ang kabuuang laki ng cohort ay hindi hihigit sa 16 na mga indibidwal (magkasama ang mga mag-aaral at adulto).



Maaari bang makatanggap ang mga mag-aaral ng karagdagang mga dalubhasang serbisyo o naka-target na suporta at mga serbisyo kung hindi sila bahagi ng isang cohort o sa labas ng kanilang cohort mula sa ibang (mga) namamahalang adulto?

Oo. Ang mga mag-aaral ay maaaring makatanggap ng isahang personal na mga serbisyo at suporta mula sa ibang mga kwalipikadong adulto. Ang mga karagdagang suporta at serbisyong ito ay dapat na gawin nang paisa-isa at hindi maaaring gawin kasama ang ibang mga mag-aaral. Ang mga tauhan na nagbibigay ng mga dalubhasang serbisyo o naka-target na suporta - tulad ng pagsasalita o terapiya sa trabaho o masinsinang pagtuturo - ay dapat italaga na makatrabaho ang mga mag-aaral sa ilang mga cohort hangga't maaari at dapat na sundin ang mga naaangkop na pag-iingat upang maiwasan ang paghawa, kabilang ang pagsusuot ng naaangkop na personal na kagamitang proteksiyon (PPE), tulad ng tinukoy sa [patnubay ng industriya para sa Limitadong mga Serbisyo](#). Mahalaga rin na pigilan ang ibang mga tauhan (hal., mga tagapangasiwa, tagapayo, o nars) na hindi namamahalang adulto sa isang cohort o nagbibigay ng mga isahang personal na serbisyo mula sa pakikipag-ugnayan sa mga cohort maliban kung kinakailangan ang tumugon sa labis na kailangang isyu sa kalusugan o kaligtasan, dahil maililipat nila ang virus mula sa isang cohort patungo sa iba pa, sa gayon ay lubos na nadaragdagan ang bilang ng mga contact para sa anumang naibigay na kaso.

Maaari bang ang iba-ibang mga cohort ng mga mag-aaral ay makipag-ugnayan sa isa't-isa?

Hindi. Ang katatagan ng pangkat ay mahalaga upang mabawasan ang pagkakalantad at para sa mabisang pagsubaybay sa contact upang ang mga mag-aaral at nangangasiwang mga adulto ay hindi makapag-ugnayan sa iba't ibang mga cohort. Ang paghihiwalay sa pagitan ng mga cohort ay pinapanatili alinman sa pamamagitan ng paglagay ng bawat cohort sa isang hiwalay na silid o sa sarili nitong espasyong likha ng mga partiyon. Dahil sa layout ng mga K-12 na paaralan na may maraming silid-aralan, sa pangkalahatan ang mga paaralan ay dapat na mapanatili na paghihiwalay sa pagitan ng mga cohort sa pamamagitan ng pagtatalaga sa bawat cohort sa sarili nitong silid-aralan. Ang panlabas na espasyo o iba pang nakalaang espasyo ay maaaring magamit kapag pinapayagan nito ang paghihiwalay mula sa iba pang mga cohort at sapat na distansyang pisikal.

Maaari bang magkaroon ng magkakaibang mga cohort ang mga paaralan sa magkaibang araw?

Oo. Ang mga paaralan ay maaaring magkaroon ng mga cohort ng mga mag-aaral na lumahok lamang sa ilang mga araw o ilang mga oras sa maghapon. Ang wastong paglilinis ay dapat gawin sa pagitan ng iba't ibang mga cohort ng mga mag-aaral na gumagamit sa parehong espasyo. Halimbawa, ang isang paaralan ay maaaring magkaroon ng (mga) cohort ng mga mag-aaral na tumatanggap ng mga serbisyo at suporta sa Lunes at Martes na may magkakahiwalay na (mga) cohort sa Miyerkules at Huwebes.



Maaari bang magpalit ang mga mag-aaral ng mga cohort?

Ang pagpapalit ng mga mag-aaral ng mga cohort ay dapat na iwasan, maliban kung kinakailangan ang pagpapalit para sa pangkalahatang kaligtasan at kapakanan ng mag-aaral.

Ilang mga cohort ang maaaring itatag sa isang solong site ng paaralan?

Ang bilang ng mga cohort ay depende sa laki ng nagpapatala sa paaralan at magagamit na kapasidad ng gusali. Ang mga opisyal ng lokal na paaralan - sa pakikipagtulungan sa mga lokal na kagawaran ng kalusugan at kawani na nakabatay sa paaralan - ang dapat tumukoy sa bilang ng mga cohort na maaaring ligtas na maitatag upang maiwasan ang mga pakikipag-ugnayan sa pagitan ng mga cohort. Sa pangkalahatan, batay sa pangangailangan para sa distansyang pisikal at paghihiwalay ng mga cohort, ang bilang ng mga mag-aaral sa isang naibigay na site ng paaralan ay dapat sa pangkalahatan ay hindi hihigit sa 25% ng laki ng nagpapatala sa paaralan o magagamit na kapasidad ng gusali.

Paano mapapanatili ang distansyang pisikal sa loob ng mga cohort?

Ang mga pangkat ay dapat na hindi mas malaki kaysa sa matatangap ng espasyong magagamit sa pasilidad upang makapagbigay ng hindi bababa sa 6 na talampakan na distansya sa pagitan ng bawat tao, kabilang ang mga tauhan, ngunit hindi kailanman mas marami sa 16 na indibidwal na kabuuan. Habang mas maliit ang grupo, mas mababa ang panganib na kumalat ang sakit. Habang lumalaki ang sukat ng mga grupo ng cohort, o habang mayroon silang anumang pakikipag-ugnayan sa iba pang mga cohort, tumataas ang panganib na kumalat ang sakit.

Maaari bang magpulong ang mga tauhan?

Ang mga pagpupulong ng tauhan mula sa iba't ibang mga cohort ay dapat na gawin nang malayuan, sa labasan o sa mga malalaking espasyo tulad ng gymnasium o mga silid na multipurpose, na may bukas na bintana, hangga't maaari, iwasan ang maliliit na espasyo na may saradong mga bintana. Ang lahat ng tauhan ay dapat magsuot ng naaangkop na mga takip sa mukha at panatilihin ang hindi bababa sa 6 na talampakan na distansyang pisikal.

Gaano kadalas dapat gawin ang paglilinis habang ang mga mag-aaral ay nasa kampus?

Ang paglilinis at pagpunas sa mga ibabaw (hal. mga mesa, hawakan ng pinto, atbp.) ay dapat na panatilihin sa pagitan paggamit ng maraming mag-aaral, kahit na sa parehong cohort. Para sa karagdagang patnubay kaugnay sa mga pamantayan sa kalusugan at kaligtasan kabilang ang paglilinis at pagmaskara, sumangguni sa [CDPH](#) at patnubay sa lokal na kalusugan.